

Sherbrooke, le 8 février 2017

Objet : Demande d'accès aux documents– lots 1 029 442, 1 029 445 et 1 029 446 du cadastre du Québec

Madame,

En réponse à votre demande d'accès reçue le 24 janvier dernier, concernant l'objet précité, vous trouverez ci-joint les documents accessibles. Il s'agit de :

1. Fiche GTC no 11295, MDDELCC, 2017-01-13, 2 p;
2. Fiche GTC no 10172, MDDELCC, 2014-02-17, 2 p;
3. Plan de réhabilitation, MDDELCC, 2014-10-02, 3 p;

Vous noterez que dans certains documents des renseignements ont été masqués en vertu des articles 23, 24, 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi, nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information.

Veillez recevoir, Madame, nos salutations distinguées.

Original signé par

MP/

Michèle Pinard
Répondante régionale de
l'accès aux documents

p. j.

Le 2 octobre 2014

Le projet sera réalisé sur les lots 1 029 445 et 1 029 446, cadastre du Québec, situé sur la rue Belvédère Sud, ville de Sherbrooke, selon l'échéancier suivant : début des travaux d'excavation dès la réception de cette approbation et fin des travaux au 20 décembre 2014.

Les documents suivants font partie intégrante de la présente approbation d'un plan de réhabilitation :

- Document intitulé : « *Évaluation environnementale de site Phase I – Propriété commerciale identifiée par les lots 1 029 442 (385-419, rue Belvédère Sud), 1 029 445 et 1 029 446, Sherbrooke, Québec, Février 2013* » Réf : 11-0054.10, [REDACTED] art 23-24, préparé par [REDACTED] art 23-24, 71 pages, 6 annexes;
- Document intitulé : « *Synthèse des études environnementales antérieures et évaluation environnementale complémentaire, lots 1 029 442 (385-419, rue Belvédère Sud), 1 029 445 et 1 029 446, Sherbrooke Québec, Rapport final, Novembre 2013* », N/Réf. : WEE3137, [REDACTED] art 23-24, vérifié par [REDACTED] art 23-24 et approuvé par [REDACTED] art 23-24, 43 pages, 11 annexes;
- « *Formulaire d'attestation, Étude de caractérisation et grille d'attestation* », signé par [REDACTED] art 23-24 le 21 novembre 2013 portant sur les documents « *Évaluation environnementale de site Phase I – Propriété commerciale identifiée par les lots 1 029 442 (385-419, rue Belvédère Sud), 1 029 445 et 1 029 446, Sherbrooke, Québec, Février 2013* » et « *Synthèse des études environnementales antérieures et évaluation environnementale complémentaire, lots 1 029 442 (385-419, rue Belvédère Sud), 1 029 445 et 1 029 446, Sherbrooke, Québec, Rapport final, Novembre 2013* »;
- « *Formulaire d'attestation, Résumé de l'étude de caractérisation* », signé par M. [REDACTED] art 23-24 le 21 novembre 2013 portant sur les documents « *Évaluation environnementale de site Phase I – Propriété commerciale identifiée par les lots 1 029 442 (385-419, rue Belvédère Sud), 1 029 445 et 1 029 446, Sherbrooke, Québec, Février 2013* » et « *Synthèse des études environnementales antérieures et évaluation environnementale complémentaire, lots 1 029 442 (385-419, rue Belvédère Sud), 1 029 445 et 1 029 446, Sherbrooke, Québec, Rapport final, Novembre 2013* »;
- *Avis de contamination* inscrit le 12 mars 2014 au « *Livre foncier de la circonscription foncière de Sherbrooke* » sous le numéro 20 606 117, signé par l'Officier adjoint de la publicité foncière;
- Courrier électronique intitulé : « *RE : Certificat de conformité – [REDACTED] art 23-24 – 385-419, rue Belvédère Sud* » expédié le 11 juillet 2014 par M. [REDACTED] art 23-24
- Courrier électronique intitulé : « *TR : Titre de propriété pour les lots 1 029 442, 1 029 445 et 1 029 446* » expédié le 28 août 2014 par M^{me} Chantal Pelchat;

Le 2 octobre 2014

- Courrier électronique intitulé : « *Projet Belvédère* » expédié le 28 août 2014 par [redacted] art 23-24
- Lettre intitulée : « *Contrat (le « Contrat ») intervenu entre Ville de Sherbrooke (la « Ville ») et Corporation FCHT Holdings (Québec) Inc. (le « Bénéficiaire ») et le ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (le « ministre ») pour les fins et en contrepartie de l'octroi d'une aide financière dans le cadre du programme ClimatSol supportant la réhabilitation des terrains contaminés-Carrefour Belvédère situé au 385-419, rue Belvédère Sud, Sherbrooke.* » signée le 4 septembre 2014 par M. Robert Crépin, 1 page;
- Courrier électronique intitulé : « *Belvedere/Hooper* » expédié le 22 septembre 2014 par M. [redacted] art 23-24 accompagné des documents suivants :
 - Lettre intitulée : « *Avis en vertu de l'article 31.52 de la Loi sur la qualité de l'environnement* » adressée à la Compagnie du Chemin de fer de l'Atlantique au Nord-Ouest, signée le 16 septembre 2014 par M. [redacted] art 23-24 1 page;
 - Lettre intitulée : « *Avis en vertu de l'article 31.52 de la Loi sur la qualité de l'environnement* » adressée à Ville de Sherbrooke, signée le 16 septembre 2014 par [redacted] art 23-24 1 page.

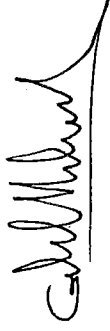
En cas de divergence entre ces documents, l'information contenue au document le plus récent prévaudra.

Le plan devra être réalisé conformément à ces documents.

Cette approbation ne dispense pas le titulaire de prendre, le cas échéant, les mesures correctives nécessaires, conformément à toute loi et à tout règlement, pour toute contamination qui serait découverte pendant les travaux de réhabilitation ou subséquemment.

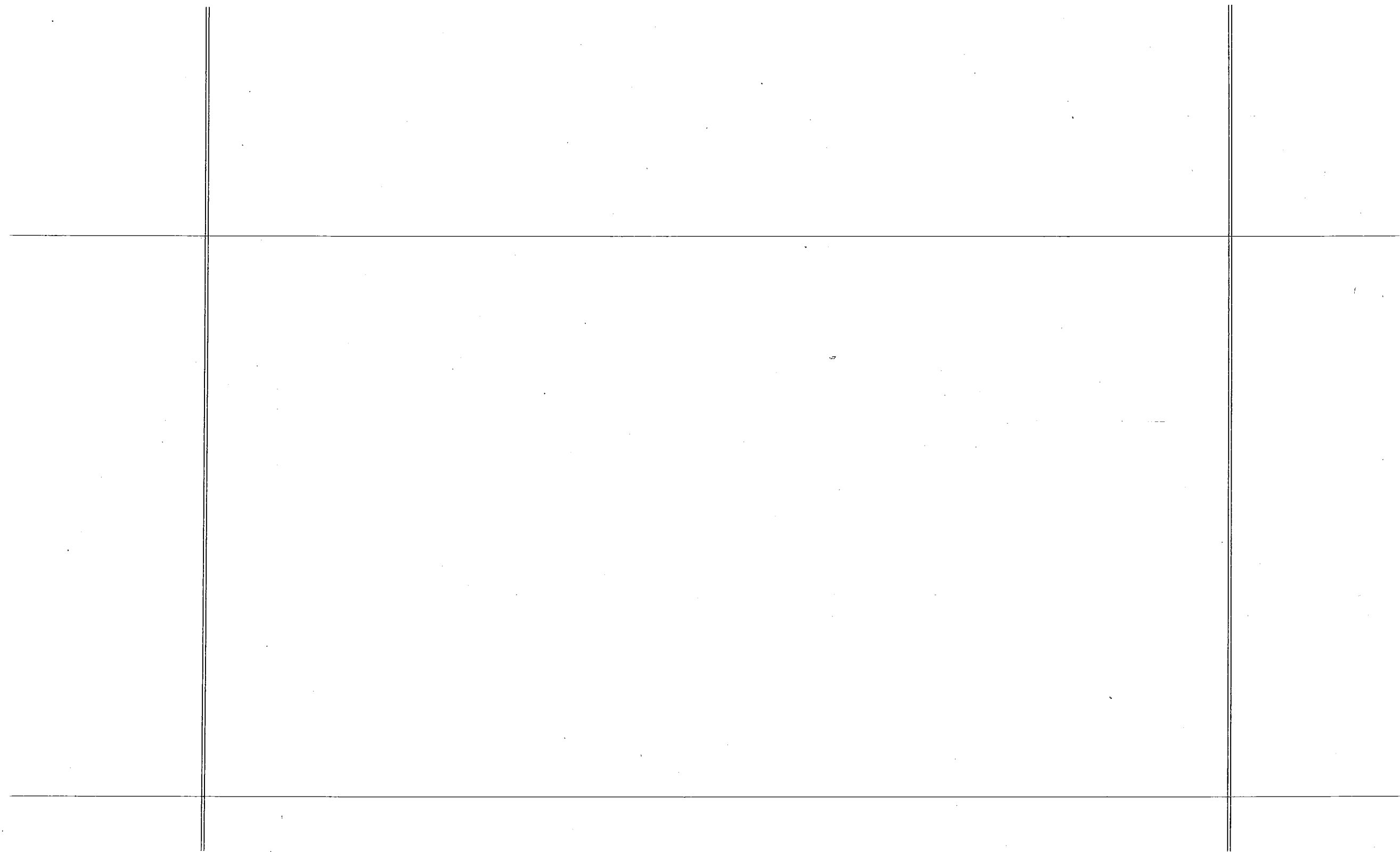
En outre, cette approbation ne dispense pas le titulaire d'obtenir toute autre autorisation requise par toute loi ou tout règlement, le cas échéant.

Pour le ministre,



Gilbert Charland
Sous-ministre

c. c. Ville de Sherbrooke



SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS
FICHE TECHNIQUE

NO FICHE GTC : 11295

NO LIEU : X2087775

ANCIEN NO GTC :

DOSSIER

NOM LÉGAL DU LIEU D'INTERVENTION : First Capital Holdings Trust

NOM DE LA FICHE GTC : Corporation FCHT Holding (Québec) inc. - Lot 1029442

TYPES DE PROPRIÉTAIRE

SECTEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

Privé

5622 Traitement & élimination des déchets

Milieu(x) recepateur(s) affecté(s) : Sol et eau souterraine

LOCALISATION

ADRESSE CIVIQUE DU LIEU D'INTERVENTION

ADRESSE

MUNICIPALITÉ

MRC

CODE POSTAL

Sherbrooke

Ville de Sherbrooke

LOCALISATION CADASTRALE

LOT RANG, CONCESSION ... CADASTRE

CADASTRE DU QUÉBEC

1029442 1029445 1029446

COORDONNÉES

NO MATRICULE :

DEG.DEC.NAD83

LATITUDE : 45,3961

LONGITUDE : -71,8966

AUTRES ADRESSES AFFECTÉES PAR LA CONTAMINATION

ADRESSE

MUNICIPALITÉ

CODE POSTAL

Lot 3205254 (Corporation First Capital (Hooper) inc.)

Sherbrooke

Lot 4426730 (Excavation René St-Pierre inc.)

Sherbrooke

Lot PC-26605 (790 Rand SEC)

Sherbrooke

Lot 1029445 (Ville de Sherbrooke)

Sherbrooke

CARACTÉRISTIQUES

ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR : Changement d'utilisation

VOLUMES DES SOLS EN M³

	PLAGE B-C	>C	>B (TOTAL)
CONTAMINÉS INITIAUX		3460	
TRAITÉS / EXCAVÉS		4650	
RÉSIDUELS (*)	825		

SUPERFICIE TOTALE DU TERRAIN EN M² : 8 888

SUPERFICIE AFFECTÉE EN M² : 1 405

QUALITÉ DES SOLS AVANT RÉHABILITATION : > RESC

QUALITÉ DES SOLS RÉSIDUELS APRÈS RÉHABILITATION : <= C

TYPES DE SOLS : Gravier silteux (G)

REMBLAI HÉTÉROGÈNE :

ÉPAISSEUR EN M :

NATURE DES CONTAMINANTS

SOLS

Dichloro-1,2 benzène
Dichloro-1,3 benzène
Dichloro-1,4 benzène
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50
Manganèse (Mn)
Méthyl naphthalènes (chacun)
Xylènes (o,m,p)

EAU SOUTERRAINE

Benzène
Chlorobenzène
Dichloro-1,2 benzène
Dichloro-1,4 benzène
Éthylbenzène
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50
Phénanthrène
Toluène
Xylènes (o,m,p)

TYPE DE CONTAMINATION POUR LES SOLS : MIXTE

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

FICHE TECHNIQUE

NO FICHE GTC : 11295

NO LIEU : X2087775

ANCIEN NO GTC :

EAU SOUTERRAINE

PHASE LIBRE Aucune Présente Éliminée

PROGRAMME DE SUIVI Aucun En cours Terminé

EAU SOUT. RÉHABILITÉE

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE SURFACE ET D'ÉGOUT : Non

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE CONSOMMATION : Non

DÉPASSEMENT DU SEUIL D'ALERTE SEULEMENT :

TRAITEMENT DU DOSSIER

ACCEPTÉ AU PROGRAMME CLIMATSOL

SOUS ENQUÊTE

ANNÉE D'OUVERTURE : 2006

ACCEPTÉ AU PROGRAMME REVI-SOLS

RECOURS ADMINISTRATIF OU CIVIL

ANNÉE DE FERMETURE : 2017

GÉRÉ PAR ÉVALUATION DE RISQUE

NO GTE : GTE-

ÉTAPES D'AVANCEMENT

CARACTÉRISATION	NON-NÉCESSAIRE	ÉTAPE INITIÉE	ÉTAPE TERMINÉE / ANNÉE
RÉALISATION DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 2013
CONTRÔLE DES OUVRAGES ET SUIVI POST-RÉHABILITATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 2015
		<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 2015

TECHNIQUES DE RÉHABILITATION

Bioventilation

fouissement dans lieu d'enfouissement de sols contaminés

IN SITU

RESPONSABLES DU DOSSIER

Grégoire, Yves

DÉTAILS DU TRAITEMENT IN SITU

CATÉGORIE DE CONTAMINANTS TRAITÉS IN SITU

QUALITÉ DES SOLS DE CHAQUE CATÉGORIE DE CONTAMINANT

AVANT TRAITEMENT

APRÈS TRAITEMENT

CONTEXTE PARTICULIER D'UTILISATION

DURÉE DES TRAVAUX SUR LE TERRAIN

ÉCHEC AU TRAITEMENT:

DÉBUT RÉEL :

FIN RÉELLE :

DURÉE : Jour(s)

SUPERFICIE TRAITÉE IN SITU EN M² :

TRAVAUX RÉALISÉS PAR:

VOLUME TRAITÉ IN SITU EN M³ :

ANNOTATION DE LA FICHE

La superficie totale des lots 1 029 442, 1 029 445 et 1 029 446 est de:8 888 mètres carrés.

La superficie du lot 1 029 442 est de 6 962 mètres carrés.

La superficie des lots 1 029 445 et 1 029 446 est de 1 926 mètres carrés.

DATE DE CRÉATION : 2017-01-13

DERNIÈRE DATE DE SAISIE : 2017-01-16

DATE D'IMPRESSION DE LA FICHE : 2017-01-19

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

FICHE TECHNIQUE

NO FICHE GTC : 10172

NO LIEU : X2087775

ANCIEN NO GTC :

DOSSIER

NOM LÉGAL DU LIEU D'INTERVENTION : First Capital Holdings Trust

NOM DE LA FICHE GTC : Corporation FCHT Holding (Québec) inc. - Lots 1029445 et 1029446

TYPES DE PROPRIÉTAIRE

Privé 5622 Traitement & élimination des déchets

SECTEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

Milieu(x)_recepteur(s)_affecté(s) : Sol et eau souterraine

LOCALISATION

ADRESSE CIVIQUE DU LIEU D'INTERVENTION

ADRESSE MUNICIPALITÉ MRC CODE POSTAL
Sherbrooke Sherbrooke Ville de Sherbrooke

LOCALISATION CADASTRALE

LOT RANG, CONCESSION ... CADASTRE

CADASTRE DU QUÉBEC 1029445 1029446

COORDONNÉES

NO MATRICULE : DEG.DEC.NAD83
LATITUDE : 45,3961
LONGITUDE : -71,8966

AUTRES ADRESSES AFFECTÉES PAR LA CONTAMINATION

ADRESSE MUNICIPALITÉ CODE POSTAL
Lot 5216132, cadastre du Québec (Atlantic Northwest Railways) Sherbrooke
Lot 1029449, cadastre du Québec (Ville de Sherbrooke) Sherbrooke

CARACTÉRISTIQUES

ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR : Changement d'utilisation

VOLUMES DES SOLS EN M³

	PLAGE B-C	>C	>B (TOTAL)
CONTAMINÉS INITIAUX		240	
TRAITÉS / EXCAVÉS		1240	
RÉSIDUELS (*)	415		

SUPERFICIE TOTALE DU TERRAIN EN M² : 8 888

SUPERFICIE AFFECTÉE EN M² : 240

QUALITÉ DES SOLS AVANT RÉHABILITATION : > RESC

QUALITÉ DES SOLS RÉSIDUELS APRÈS RÉHABILITATION : <= C

TYPES DE SOLS : Sable silteux (SM)

REMBLAI HÉTÉROGÈNE :

ÉPAISSEUR EN M :

NATURE DES CONTAMINANTS

SOLS

Benzène
Éthylbenzène
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50
Méthy/ naphthalènes (chacun)
Naphtalène
Phénanthrène
Xylènes (o,m,p)

EAU SOUTERRAINE

Hydrocarbures pétroliers C10 à C50
Xylènes (o,m,p)

TYPE DE CONTAMINATION POUR LES SOLS : ORGANIQUE

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

FICHE TECHNIQUE

NO FICHE GTC : 10172

NO LIEU : X2087775

ANCIEN NO GTC :

EAU SOUTERRAINE

PHASE LIBRE Aucune Présente Éliminée

PROGRAMME DE SUIVI Aucun En cours Terminé

EAU SOUT. RÉHABILITÉE

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE SURFACE ET D'ÉGOUT : Oui

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE CONSOMMATION : Non applicable

DÉPASSEMENT DU SEUIL D'ALERTE SEULEMENT :

TRAITEMENT DU DOSSIER

ACCEPTÉ AU PROGRAMME CLIMATSOL

ACCEPTÉ AU PROGRAMME REVI-SOLS

GÉRÉ PAR ÉVALUATION DE RISQUE

SOUS ENQUÊTE

RECOURS ADMINISTRATIF OU CIVIL

ANNÉE D'OUVERTURE : 2006

ANNÉE DE FERMETURE :

NO GTE : GTE-

ÉTAPES D'AVANCEMENT

CARACTÉRISATION	NON-NÉCESSAIRE	ÉTAPE INITIÉE	ÉTAPE TERMINÉE / ANNÉE
RÉALISATION DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 2013
CONTRÔLE DES OUVRAGES ET SUIVI POST-RÉHABILITATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 2014

TECHNIQUES DE RÉHABILITATION

Biostimulation

ifouissement dans lieu d'enfouissement de sols contamin

IN SITU

RESPONSABLES DU DOSSIER

Grégoire, Yves

DÉTAILS DU TRAITEMENT IN SITU

CATÉGORIE DE CONTAMINANTS TRAITÉS IN SITU

QUALITÉ DES SOLS DE CHAQUE CATÉGORIE DE CONTAMINANT

AVANT TRAITEMENT

APRÈS TRAITEMENT

CONTEXTE PARTICULIER D'UTILISATION

DURÉE DES TRAVAUX SUR LE TERRAIN

ÉCHEC AU TRAITEMENT:

DÉBUT RÉEL :

FIN RÉELLE :

DURÉE :

Jour(s)

SUPERFICIE TRAITÉE IN SITU EN M² :

VOLUME TRAITÉ IN SITU EN M³ :

TRAVAUX RÉALISÉS PAR:

ANNOTATION DE LA FICHE

La superficie totale des lots 1 029 442, 1 029 445 et 1 029 446 est de:8 888 mètres carrés.

La superficie du lot 1 029 442 est de 6 962 mètres carrés.

La superficie des lots 1 029 445 et 1 029 446 est de 1 926 mètres carrés.

DATE DE CRÉATION : 2014-02-17

DERNIÈRE DATE DE SAISIE : 2017-01-16

DATE D'IMPRESSION DE LA FICHE : 2017-01-19